



# DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Viernes 19 de Abril de 1811.

*S. Hermágenes Martir.*

Las quarenta horas están en la Iglesia de Santa Ana ; se expone á las ocho de la mañana , y se reserva á las seis de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA.
17 á las 11 de la noc.	13 grad.	27 p. 1	S.S. O. Entrecubierto.
18 a las 6 de la mañ.	13	3	O. S. O. Nubes.
18 á las 2 de la tard.	17	9	vario entrecubierto.

## SUEDE.

*Stockholm, 25 Noviembre.*

Nos gazettes contiennent une lettre que le roi a daigné écrire à la comtesse Piper, née Fersen, et sœur du maréchal, massacré par la populace de cette capitale. S. M. y déclare que les tribunaux ayant reconnu la fausseté de tous les bruits relatifs au présumé empoisonnement de feu le prince Charles-Auguste, et que par conséquent la mémoire du comte de Fersen était parfaitement justifiée des soupçons répandus

## SUECIA.

*Stockholm 25 de Noviembre.*

Nuestras gacetas traen una carta que el Rey se ha dignado escribir á la condesa Piper, antes Fersen, y hermana del Mariscal que el populacho de esta capital asesinó. S. M. declara en ella que habiendo los tribunales conocido la falsedad de todas las voces relativas al veneno de que se pretendía que había muerto el príncipe Carlos Augusto, y que por consiguiente la memoria del conde de Fersen quedan

dus par la malveillance, le roi s'empresse d'exprimer à la comtesse la vive part qu'il a prise aux chagrins auxquels elle a été en proie. La comtesse de Fersen a répondu à S. M. qu'elle était pénétrée de ses bontés, mais qu'elle était résolue à passer le reste de ses jours dans une profonde retraite.

## ROYAUME DE VVESTPHALIE,

*Cassel, 17 Décembre.*

Voici l'extrait d'un rapport de S. E., le ministre des finances à S. M.

Sire, je m'empresse de présenter à V. M. le premier fruit de l'industrie nationale que le système continental ait fait germer dans le sol VWestphalien.

Le sieur Heydeck, pharmacien à Brunswick, secondé par les connaissances chimiques du docteur en médecine Ludeisen, vient de réussir, après divers essais, à extraire des prunes un sucre qui, au moyen du raffinage, pourra joindre à la bonté intrinsèque du goût le plus haut degré de brillant et de finesse.

D'après des expériences répétées et une opération bien calculée, vingt-quatre livres de prunes, y compris les noyaux, donc on peut également tirer parti dans la fabrication, et qui pesaient quatre livres et demi, ont fourni deux livres de sucre six livres de sirop et deux pintes d'eau-de-vie, quoique les prunes, par les contrariedades de la saison, n'eussent pas atteint leur maturité naturelle.

do plenamente justificada de las sospechas que la malvolencia habia hecho correr, el Rey se anticipa a expresar a la condesa la viva parte que ha tomado a los disgustos que ella ha tenido. La condesa de Fersen ha respondido a S. M. que estaba penetrada de sus finezas; pero que estaba resuelta a pasar lo restante de sus días en un profundo retiro.

## REYNO DE VWESTFALIA.

*Cassel 17 de Diciembre.*

Aquí va el extracto de informe de S. Excelencia el Ministro de hacienda a S. M.

Señor, me anticipó a presentar a V. M. el primer fruto de la industria nacional que el sistema continental ha hecho empezar en el terreno VWestfálico.

El Señor Heydeck, farmacéutico en Brunswick, ayudado de las noticias químicas del Doctor en medicina Ludersen, acaba de lograr un buen éxito, después de diferentes pruebas, en extraer de las ciruelas un azúcar que por medio de afinación podrá juntar a la bondad intrínseca del gusto el mas alto grado de brillo y finura.

Por repetidas experiencias y una operación bien calculada, veinte y cuatro libras de ciruelas, comprendiendo los huesos, de que puede también sacarse provecho en el laboreo, y que pesaban cuatro libras y media, han dado dos libras de azúcar, seis libras de xarabo, y dos azumbres de aguardiente, aunque las ciruelas, por ser contraria la estación, no habían llegado a su madurez natural.

Moyennant ce procédé économique et quelques facilités de la part du gouvernement, le sieur Heydeck présuppose pouvoir livrer le sucre à 1 fr. 29 c., 8 gros la livre, et le sirop à raison de 64 c., 4 gros, de sorte que les besoins pourront être satisfaits à un prix qui ne découragera point la médiocrité des fortunes.

Vu le rapport ci-dessus, S. M. a accordé au sieur Heydeck une gratification de 4,000 fr.

## VILLES ANSEATIQUES.

*Hambourg, 7 Décembre.*

Les anglais ont, depuis le 1<sup>er</sup> octobre, jeté sur les côtes d'Allemagne plus de 500 malheureux, tant français que hollandais, polonais, saxons, russes, danois et autrichiens. Ce sont des prisonniers de guerre qu'ils ont fait servir en qualité de matelots sur leurs vaisseaux; mais qui trop mutilés par leurs fatigues ou leurs blessures, leurs deviennent inutiles aujourd'hui. Et pour les récompenser on les a fait embarquer sur des canots et on les a jetés sur nos côtes.

C'étais les envoyer à la mort; car les anglais savaient bien que s'ils échappaient à la fureur des flots, ils n'échappereraient pas à la rigueur de la loi, qui condamne à mort tous les individus qu'ils nous envoient. Le conseil de guerre n'avait qu'une chose à faire; c'était l'application de cette loi terrible. Mais le sort de ces malheureuses victimes de la guerre et de la perfidie anglaises, a touché le cœur de tout le monde; on les a renvoyées chacun dans son pays.

Mediante este procedente económico, y algunas facilidades por parte del gobierno, el Sr. Heydeck, presume que podrá dar el azúcar á un franco 29 centésimos y 8 adarmes la libra, y el xarabe á razon de 64 centésimos, y quatro adarmes; de manera que podra satisfacerse la necesidad á un precio que no desalentará la medianía de posibilidad de cada uno.

Visto el informe arriba dicho S. M. ha concedido al Señor Heydeck una gratificación de 4000 francos.

## CIUDADES ANSEATICAS.

*Hamburgo, 7 de Diciembre.*

Los ingleses desde primero de Octubre han echado á las costas mas de 500 infelices, tanto franceses, como holandeses, polacos, saxones, rusos, dinamarqueses y austriacos. Estos son prisioneros de guerra que han hecho servir de marineros en sus navios; pero que demasiado mutilados de sus fatigas ó heridas, al dia de hoy se les han hecho inutiles. Y para recomendarles los han hecho embarcar en botes, y les han echado á nuestras costas.

Era lo mismo que enviarles á morir; porque los ingleses sabian muy bien, que si se libraban del furor de las olas no se librarian del rigor de la ley que condena á muerte todos los individuos que ellos nos envian. El consejo de guerra no tenía nada que hacer sino aplicar esta ley terrible. Pero la suerte de estas infelices victimas de la guerra y de la perfidia inglesa ha penetrado el corazon de toda la gente, y se ha enviado á cada uno á su pais.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Precios nominales de los frutos de Indias, sobre los quales se exige en la Aduana la sexta parte del valor de los existentes en esta plaza, en conformidad al Decreto del Gobierno de 22 de Febrero último.

	Rs. de Vn. mrs
Granas, la libra.	
Fina o Cochimilla.	150
Polvo, grana y granilla.	160
Aniles, la libra.	
Flor.	48
Cortes.	36
Cacaos, la libra.	
Caracas.	20
Guayaquil, &c.	4 27
Palos de Tinte, el quintal.	
Campeche.	76 27
Santa Marta.	96
Brasilete, y Moralete.	200
Amarillo o Busayna.	60
Fernandibuco.	400
Gaoba gateado, &c.	
Azucares, el quintal.	
Blanco.	272
Quebrado.	332
Algodones, el quintal.	
De Fernandibuco, de primera calidad.	1080
Idem, de segunda.	900
De Cumana.	720

Le Directeur des douanes prévient MM. les propriétaires ou détenteurs des denrées coloniales, qui n'ont pas payé la taxe qui leur est imposée par l'arrêté du Gouvernement du 22 février dernier, d'en faire le paiement de suite à la douane, autrement l'on passerait à l'enlèvement destitut marchandise.

Barcelona 16 Avril de 1811.

El Director de Aduanas,  
GUILLET.

	Rs. de Vn. mrs
De Cartagena o Varita.	630
De Cáracas.	600

## Especerías, la libra.

Canela de la China y Filipinas.	20
Idem, de Holanda.	57 20
Clavo de comer.	31
Pimienta negra.	4 28
Id. de Tabasco (dicha Jamay).	3

## Drogas medicinales, la libra.

Quina.	24
Calisaya, idem.	312
Balsamo del Perú.	64
Zarza parrilla.	45
Ypecacoana.	48
Xatapa.	4
Café.	5
Thé.	24
Calaguala.	4

## Generos de varias clases.

Cueros al pelo, el quintal.	212
Lana de Buenos Ayres, la libra.	20
Estafio, idem.	5
Nanquines de Asia, estrechos, la pieza.	20
Idem, anchos, idem.	40
Quercitron, el quintal.	100

El Señor Director de las aduanas previene los Señores propietarios ó detentadores de generos coloniales que no han pagado la tarifa impuesta por el decreto del Gobierno de 22 febrero ultimo, de efectuar lo pago el mas pronto posible en la aduana, sin que se procedera al secuestro de dichas mercaderias.